

Compiled, 1962, by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, from air photographs taken in 1957. Field surveys 1959. Printed 1965.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

LAC GHYVELDE
NEWFOUNDLAND - QUÉBEC

Compilée en 1962, par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES, d'après les photographies aériennes prises en 1957. Travaux exécutés sur le terrain en 1959. Imprimée en 1965.

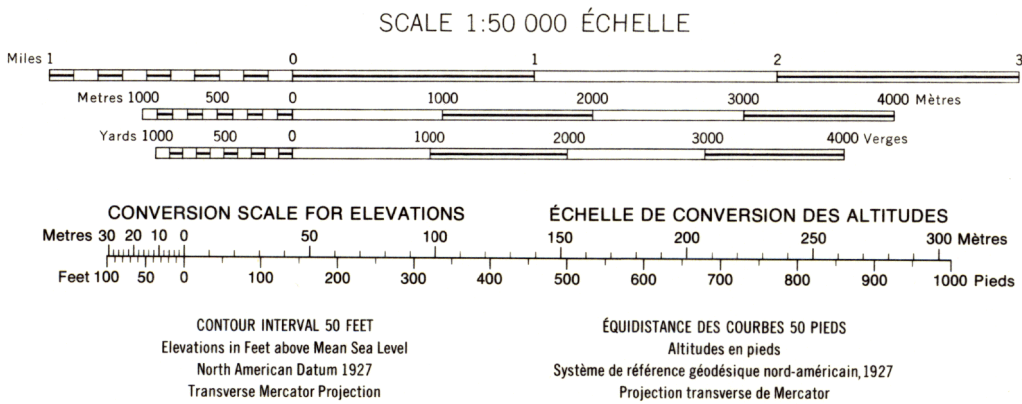
Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

- Roads: Routes
all weather: toute saison
dry weather: période sèche
cart track: de terre
trail or portage: sentier ou portage
Railway, normal gauge, single track: Chemin de fer voie unique (écartement normal)
Power transmission line: Ligne de transport d'énergie
Mine or Open cut: Mine ou fosse à ciel ouvert
Horizontal control point, with elevation: Point géodésique avec cote

Note 1: The boundary between Québec and Newfoundland in this area is the crest of the watershed of the rivers flowing into the Atlantic Ocean; to date of publication it has not been surveyed nor monumented.

Note 2: The boundary between Québec and Newfoundland in this area is a line along the east bank of the Romaine River and its headwaters to their source and thence due north to the crest of the watershed or height of land thereat.



- Building: Bâtiment
School: École
Church: Église
Lighthouse: Phare
River with bridge: Rivière avec pont
Stream, intermittent or dry: Cours d'eau intermittent, ou à sec
Lake intermittent: Lac intermittent
Marsh or Swamp: Marais ou marécage
Depression contours: Courbes de creux
- Barn: Grange
Post Office: Bureau de poste
Cemetery: Cimetière

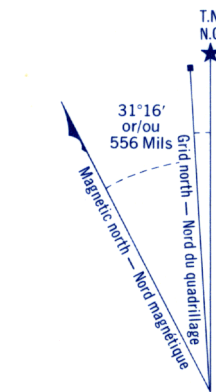
Note 1: Dans cette région, la limite entre les provinces de Québec et de Terre-Neuve est constituée par la ligne de faite du bassin hydrographique des cours d'eau se jetant dans l'Atlantique; à la date de mise sous presse cette limite n'avait pas fait l'objet d'un levé ni d'un bornage.

Note 2: Dans cette région, la limite entre les provinces de Québec et de Terre-Neuve est constituée par une ligne qui longe la rive droite de la rivière Romaine et ses eaux d'amont jusqu'à sa source, puis de la se dirigeant droit au nord jusqu'à la ligne de faite du bassin hydrographique ou la ligne de partage des eaux.

Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire: SERIES A 771 SÉRIE MAP 13 D/13 E-E CARTE ÉDITION 1 MCE ÉDITION

GLOSSARY GLOSSAIRE

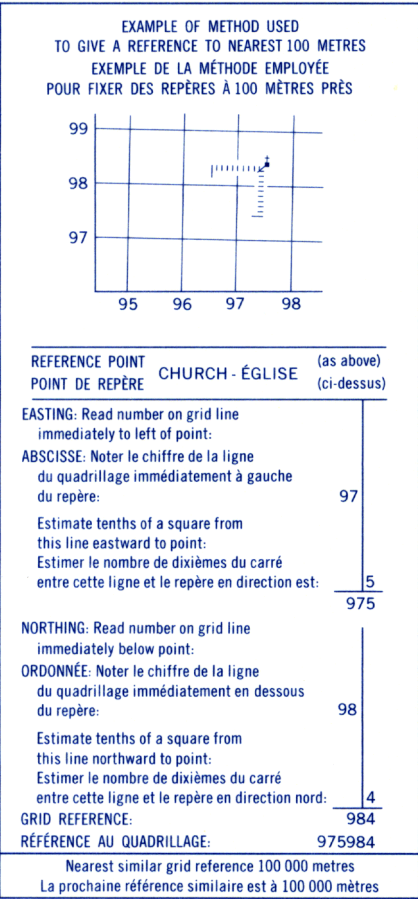
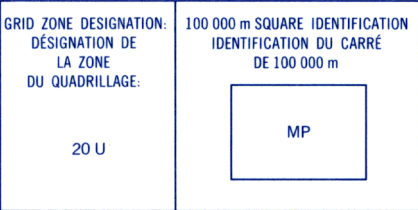
- Abandoned: Abandonné
Airfield: Terrain d'avation
Cabin: Cabine
Cemetery: Cimetière
Covered Bridge: Pont couvert
Dam: Barrage
Ditch: Fossé
Falls: Chutes
Fire Lookout Tower: Tour de garde-feu
Gravel Pit: Gravière
Rapids: Rapides
String Bog: Fondrière à filaments
Wharf: Quai



Use diagram only to obtain numerical values APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1964 FOR CENTRE OF MAP Annual change decreasing 3.9'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE AU CENTRE DE LA CARTE EN 1964 Variation annuelle décroissante 3.9'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR



INSPECTION OF THIS MAP USING 1985 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1985 N'A MONTRE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.